



**TORTUGA**

COMPANHIA  
ZOOTÉCNICA AGRÁRIA

A CIÊNCIA  
E A TÉCNICA  
A SERVIÇO  
DA PRODUÇÃO  
ANIMAL

# NOTICIÁRIO TORTUGA

## Que seja melhor...

É nosso voto: que o ano em início seja, para todos, melhor que o passado.

Esperemos que as providências governamentais, nos vários setores da administração, redundem realmente no bem comum. Confie-mos em que o novo governo crie um clima propício ao trabalho profícuo e condições para que os produtores possam contar com uma remuneração justa, à altura de seu esforço e investimento.

Aguardemos, para 1967, a frutificação da política de estabilização monetária, aliada à sobriedade de decretos, portarias e circulares que, nestes últimos tempos, tanto têm desorientado as classes produtoras.

Especificamente no que diz respeito à produção agropecuária — base de toda a riqueza de uma nação; fundamento da cadeia econômica que leva à criação de um mercado interno vigoroso, capaz de conduzir ao desenvolvimento industrial — ansiamos que seja objeto de todo o carinho dos responsáveis por nossa economia. Por isso, em nome do bem comum, não é de-

mais esperar que os preços mínimos anunciados sejam verdadeiramente os mínimos para prevenir, no momento da comercialização, prejuízos ao homem do campo. Pela mesma razão, é lícita a aspiração de que, paralelamente a esta garantia, deixem as várias superintendências, armazens e companhias autárquicas de cuidar apenas de tabelamentos contraproducentes e voltem sua imaginação para o problema do escoamento das safras e abastecimento.

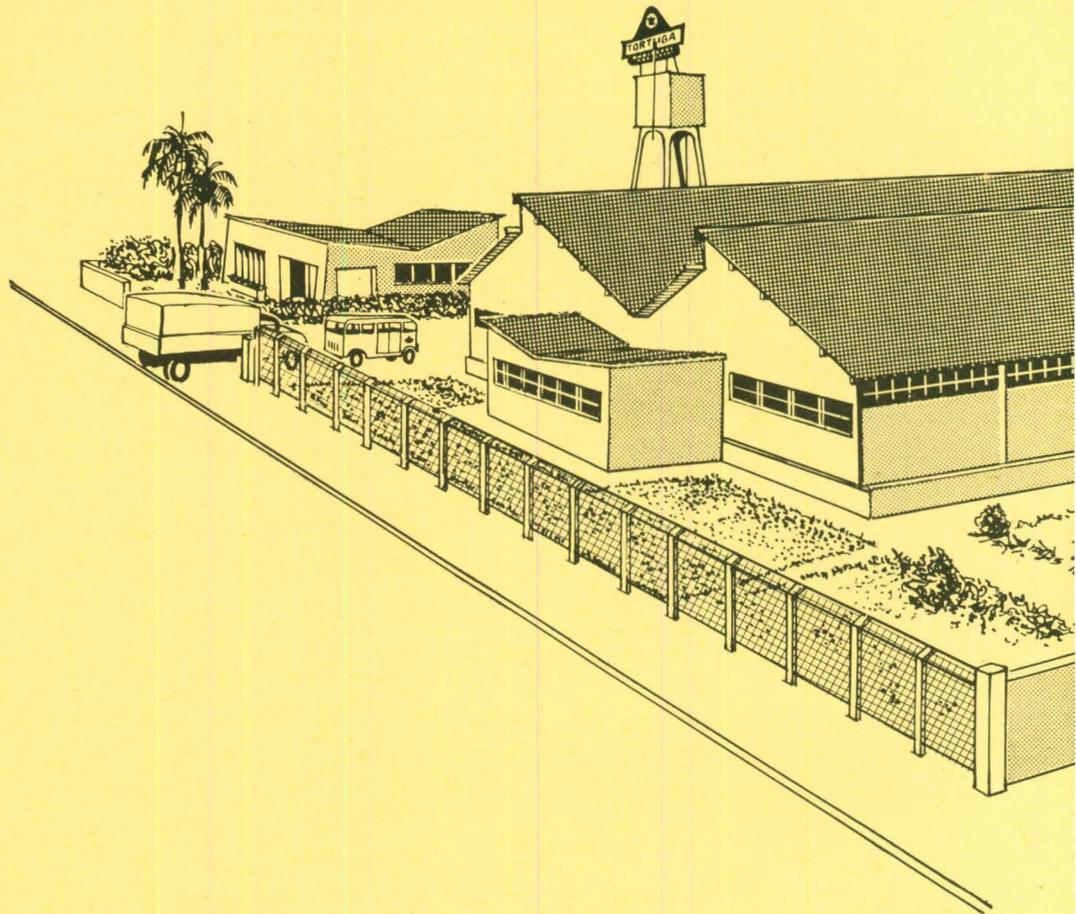
De nosso lado, certos de que as autoridades, já bastante convictas da urgência, não adiarão essas salutares medidas, cuidamos de nos aparelhar para melhor atender aos produtores. Com êsse objetivo, aceleramos a construção de nossa nova fábrica e o lançamento de nova linha de produtos. Poderemos, assim, em modernas instalações e contando com mais ampla linha de fabricação, oferecer aos criadores produtos sempre mais atualizados, na quantidade requerida e dentro do alto nível que sempre caracterizou a marca "TORTUGA".

**2º ANO**

JANEIRO DE 1967

N.º 138

# PRODUTOS TORTUGA

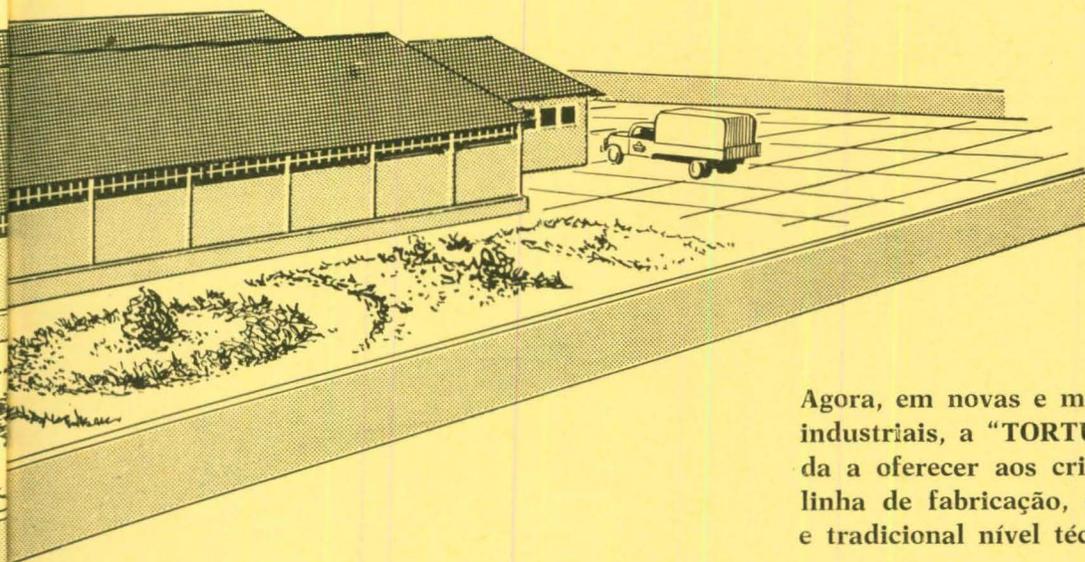


## TORTUGA - Comp

COMPLEXOS MINERAIS E POLIVITAMÍNICOS PARA BOVINOS, SUÍNOS, EQUÍNOS E AVES

VITAC

# CIÊNCIA E TÉCNICA A SERVIÇO DA NUTRIÇÃO ANIMAL



Agora, em novas e modernas instalações industriais, a "TORTUGA" está capacitada a oferecer aos criadores mais ampla linha de fabricação, dentro do seu alto e tradicional nível técnico.

FÁBRICA — R. Progresso, 219 (Sto. Amaro) S.P.

ESCRITÓRIO — Av. Sto. Amaro, 6974 —  
Fones: 61-1721 e 61-1856 — S.P.

FILIAL: — Av. Farrapos, 2953 — Pôrto Alegre — Rio Grande do Sul

## Zooténica Agrária

GENERALIZADO — BOVINGORDA — SUPERSUIG OLD K1 — SUPERBOVIGOLD K6 — PROVERME

ACTOR

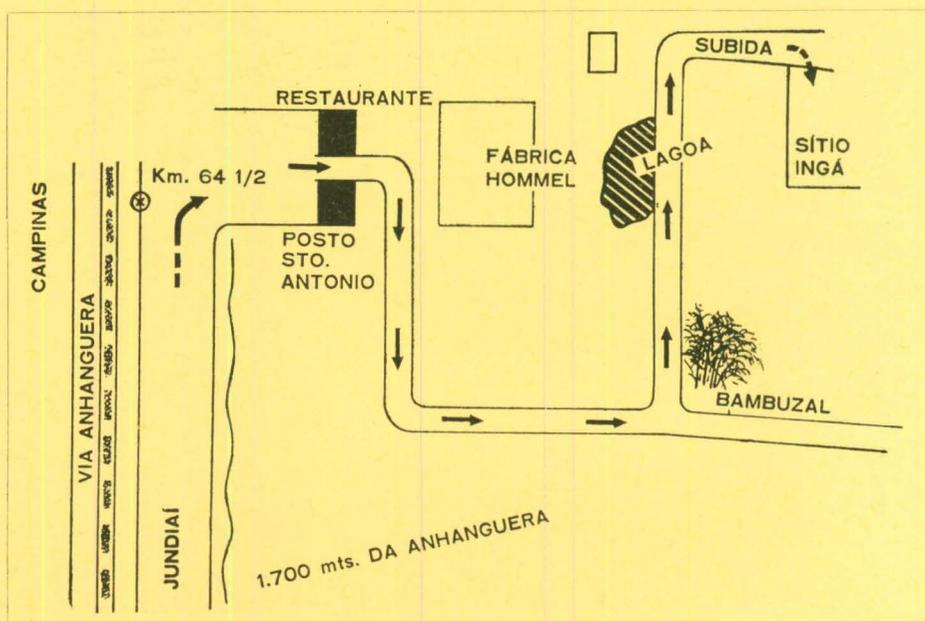
# REPRODUTORES DUROC E WESSEX SADDLEBACK

DE ALTA SELEÇÃO

Bons reprodutores e alimentação racional são a base da criação lucrativa de suínos.

## O "SÍTIO INGÁ"

Campo experimental  
"TORTUGA" — dispõe,  
para venda, de reprodutores das raças Duroc e Wessex Saddleback (Hampshire inglês) de alta seleção.

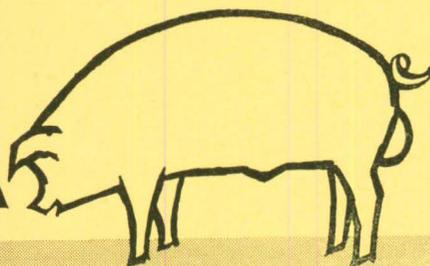


VISITAS: DE 2.<sup>as</sup> ÀS 6.<sup>as</sup> FEIRAS. HORÁRIO COMERCIAL

### Sítio Ingá

CAMPO  
EXPERIMENTAL

### TORTUGA



Bairro Engordador — Jundiaí — S. Paulo  
Fone: 3253 — 3254 — Ramal 361